

Le marcheur

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **32 (1964)**

Heft 9

PDF erstellt am: **01.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-569144>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Comment parler d'un autre livre après celui-ci qui est exceptionnel ? Pourtant, «Le messenger» ²⁾ de Charles Wright est également, dans son genre, un ouvrage exceptionnel. Paru sous la haute recommandation de James Baldwin, grand défenseur de cette double minorité : le Noir américain et l'homosexuel, «Le messenger» est un passionnant témoignage sur la vie d'un jeune Noir homosexuel à New-York de nos jours. Noir très clair lui-même, donc facilement assimilable, Charles Wright conte sa vie de messenger, de porteur de messages et de paquets dans la grande ville américaine. Cette activité lui laissant mille occasions de liberté et de rencontres insolites, étant assez joli garçon pour être remarqué par hommes et femmes, n'ayant guère de scrupules pour prostituer son corps, le narrateur tire de ses expériences un portrait doux-amer de New-York et plus particulièrement de Greenwich Village, cette pépinière de tous les vices et de toutes les innocences. Mais son amertume n'exclut jamais une profonde tendresse humaine, une bonté sans illusion, une compréhension amusée.

Admirablement traduit en français par Michel Averland (qui en a fait d'autres !), «Le messenger» de Charles Wright laisse très loin derrière lui dix petits romans scandaleux soi-disant, dont je renonce à vous entretenir et qui ne tendraient qu'à prouver la superficialité déjà trop certains des homosexuels mes frères. R.G.D.

1) Editions Julliard Paris 1964

2) Editions Stock Paris 1964

Le Marcheur

par Dan

La nuit n'est pas plus sombre que les autres nuits ...
Le ciel n'est pas plus noir que le ciel de la veille ...
Et pourtant, mon ami, tandis que tu sommeilles,
Les dés de mon destin roulent sur le tapis !
Le tapis, c'est la rue ... mon destin, c'est mon sexe ...
On dénigre le jeu, mais on joue malgré tout ...
On joue par habitude, avec ou sans complexes.
On joue par solitude, avec ou sans atouts !
Le bruit d'un pas ? Promesse ... une ombre passe ... Angoisse ...
Une voix dit «Prudence !» ... et le désir dit «Viens !» ...
Et c'est «l'inexplicable» qui frissonne et passe,
Dont je vais ignorer ou retenir la main !
Oh, nuit ! Toi qui portes conseil à ceux qui dorment,
Que ne portes-tu pas secours à tes amants !
Bien vagues, tes couleurs, imprécises, tes formes ...
Et lubriques, tes sons ... comme un envoûtement !
Marcheur impénitent, je transpire et je scrute,
J'interprète un regard et m'offre à l'aléa,
Sachant trop que je vais jouir dans la minute
Où, cherchant le meilleur, le pire m'advient !